

Informations importantes

Français



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective).

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toutes informations supplémentaires au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Anglais



Disposal of Used Electrical & Electronic Equipment

The meaning of the symbol on the product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. In the European Union and Other European countries which there are separate collection systems for used electrical and electronic product. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potentially hazardous to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. Please do not therefore dispose of your old electrical and electronic equipment with your household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Allemand



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Néerlandais



Verwijdering van Oude Elektrische en Elektronische Apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Espagnol



Eliminación de equipamiento eléctrico y electrónico usado

Este símbolo en el producto, sus accesorios o embalaje indica que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico. Deshágase de este equipamiento en su punto de recogida más cercano para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos. En la Unión Europea y otros países europeos existen diferentes sistemas de recogida de productos eléctricos y electrónicos usados. Al asegurar la correcta eliminación de este producto ayudará a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud de las personas que podrían tener lugar si el producto no se eliminara de forma adecuada. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Por consiguiente, no elimine equipamiento eléctrico y electrónico usado junto con residuos domésticos. Para información más detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, el servicio de eliminación de residuos domésticos o el establecimiento donde adquirió el producto.

Português



Eliminação de Equipamento Eléctrico e Electrónico Usado

O símbolo no aparelho, nos seus acessórios ou na embalagem indica que este aparelho não deve ser tratado como resíduos domésticos. Deixe deste aparelho no ponto de recolha de material eléctrico e electrónico para reciclagem mais perto de si. Na União Europeia e noutros países europeus existem sistemas de recolha separada para produtos eléctricos e electrónicos usados. Garantindo uma eliminação correcta deste aparelho, ajudará a evitar possíveis danos ambientais e/ou pessoais, que um incorrecto tratamento do aparelho usado poderia provocar. A reciclagem de materiais ajuda a conservar os recursos naturais. Por isso, não deite fora os aparelhos eléctricos e electrónicos junto com os seus resíduos domésticos. Para informação detalhada sobre a reciclagem deste aparelho, contacte a sua Câmara Municipal, o seu serviço de recolha de lixo ou a loja onde comprou o aparelho.

ATTENTION : Informations relatives à votre sécurité

Avertissement : Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas ouvrir l'appareil. En cas de panne, confiez votre appareil exclusivement à une personne qualifiée. Pour éviter un risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer l'appareil à une source d'humidité.



	Ce symbole indique la présence de courants électriques conducteurs dans l'appareil constituant un risque d'électrocution.
	Avertissement : Toute utilisation de commandes, tout réglage ou toute exécution de procédures autres que celles spécifiées ici peuvent provoquer une exposition dangereuse de radiation. La maintenance de l'appareil doit être effectuée par une personne qualifiée.

ATTENTION

Afin de limiter les risques d'électrocution, ne démontez pas le capot de l'appareil. Si vous rencontrez un problème, adressez-vous à une personne qualifiée. La modification ou l'ajustement des performances autres que celles prévues par le constructeur peut entraîner une exposition aux radiations. Si vous utilisez une prise multiple, assurez-vous de pouvoir couper l'alimentation à tout moment en cas de problème. Ne surchargez jamais une prise multiple avec plusieurs appareils.

CLASS I LASER PRODUCT

Ce symbole indique la présence d'un faisceau laser à l'intérieur de l'appareil. Il n'y a pas de danger de radiation à l'extérieur du produit.

Ce symbole indique que votre appareil possède une double isolation électrique prévue pour les appareils de CLASSE II.

VEUILLEZ DÉCONNECTER VOTRE APPAREIL DANS LES CAS SUIVANTS :

Ne réparez pas l'appareil vous même. Ouvrir l'appareil peut vous exposer à des risques d'électrocution. Dans ce cas, appelez une personne qualifiée et débranchez votre appareil.

- A. Le cordon d'alimentation secteur ou la fiche d'alimentation est endommagé(e).
- B. Un objet étranger ou un liquide a pénétré à l'intérieur de l'appareil.
- C. L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité.
- D. L'appareil ne semble pas fonctionner correctement.
- E. L'appareil est tombé ou le coffret a été endommagé.
- F. Les performances de l'appareil ont été modifiées.

IMPORTANT

- Vérifiez régulièrement les branchements électriques de votre appareil.
- Si vous constatez une dégradation, envoyez votre produit à un centre agréé PEEKTON.
- Assurez-vous que votre produit soit placé dans un endroit ventilé.
- N'utilisez pas de prise murale électrique proche d'une source d'humidité.
- Posez votre appareil sur une surface stable pour ne pas l'endommager.
- Ne posez pas de récipient contenant du liquide sur l'appareil, cela pourrait provoquer un choc électrique ou mettre le feu.
- Ne posez pas d'objet lourd sur votre appareil.
- Ne posez pas votre appareil sur un radiateur ou une source de chaleur.

ATTENTION : Informations relatives à votre sécurité

- Lire les instructions du manuel avant l'utilisation de l'appareil.
- Ne pas boucher les ventilations de l'appareil.
- Ne pas installer cet appareil près d'une source de chaleur.
- Ne pas modifier la polarité de l'alimentation ou de la prise secteur.
- Utiliser uniquement les accessoires fournis avec l'appareil.
- Faire attention lors du transport de l'appareil.

Débranchez votre appareil lors d'orages éventuels ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.

Contactez le service après-vente PEEKTON si votre appareil a été endommagé, si un liquide est tombé à l'intérieur, si le cordon secteur est dénudé, si l'appareil a été exposé à la pluie ou s'il présente des traces de moisissures.

Pour débrancher le cordon secteur, maintenez fermement la prise murale et le cordon.

N'ouvrez pas le couvercle pour éviter tout risque d'électrocution.

N'utilisez pas de solvant ou de produits corrosifs pour nettoyer l'appareil.

Nos produits sont régulièrement mis à jour lorsqu'il y a une évolution. Veuillez noter que des différences pourront être alors constatées entre ce manuel et le produit.



Ce symbole imprimé sur le panneau arrière indique que l'appareil est un produit de classe 1 laser. L'intensité laser est faible et n'expose pas aux radiations.



DOLBY est une marque commerciale déposée par l'entreprise DOLBY 1922-1997, tous droits réservés.

Introduction

ATTENTION : Informations relatives à votre sécurité



Veillez lire le manuel d'utilisation dans son intégralité avant toute installation et prendre en compte les avertissements de sécurité et vous y conformer strictement.



Vérifiez régulièrement que l'appareil est sous-tension.
En cas de rupture d'alimentation ou de panne, confiez votre appareil exclusivement à une personne qualifiée.



Placez votre appareil sur une surface plane, à l'écart de champs magnétiques puissants, à plus d'un mètre des postes de radio et de réception. Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil. Les cordons d'alimentations doivent être correctement fixés afin d'éviter qu'ils soient pliés, coincés ou que l'on marche dessus. Soyez particulièrement attentif au cordon reliant l'appareil à la prise d'alimentation secteur.



L'appareil doit être installé dans un environnement approprié permettant une ventilation suffisante. Laissez un espace dégagé d'environ 15 cm à l'arrière et au-dessus de l'appareil et de 10 cm sur les côtés. Pour éviter toute surchauffe interne, ne bouches pas les orifices de ventilation à l'arrière de l'appareil.



Pour débrancher le cordon d'alimentation, saisissez-le par fiche. Ne tirez jamais sur le cordon proprement dit. Evitez de surcharger les prises murales secteur et les rallonges au-delà de leur capacité, car cela pourrait entraîner des risques d'électrocution ou d'incendie.



N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une zone d'humidité comme d'une baignoire, d'un lavabo, d'une piscine ou d'un pot de fleurs.



La capacité exigée pour cet appareil est de 220V AC 50Hz.



Veillez à placer l'appareil sur une surface stable. Une chute entraînerait des dommages sérieux à l'appareil ou pourrait blesser quelqu'un.



N'utilisez pas cet appareil à proximité de sources de chaleur et notamment de conduits d'air chaud, de cuisinières ou de tout autre appareil générant des sources de chaleur. Il ne peut pas non plus être exposé à des températures inférieures à 5° ou supérieures à 35°.



Veillez à ce qu'aucun objet ou liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil par les orifices de ventilation.



Ne pas utiliser de disques rayés ou abîmés, cela pourrait endommager l'appareil.



Débranchez l'appareil de la prise murale avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de détergents liquides ou d'aérosols. Utilisez un tissu légèrement humide pour nettoyer la surface de l'appareil.



Ne réparer pas l'appareil vous-même. Ouvrir l'appareil peut vous exposer à des risques d'électrocution. Dans ce cas, appelez une personne qualifiée et débranchez votre appareil. Toute réparation peut s'effectuer sous les conditions suivantes :



Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.

- A. Le cordon d'alimentation secteur ou la fiche d'alimentation est endommagé(e).
- B. Un objet étranger ou un liquide a pénétré à l'intérieur de l'appareil.
- C. L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité.
- D. L'appareil ne semble pas fonctionner correctement.
- E. L'appareil est tombé ou le coffret a été endommagé.
- F. Les performances de l'appareil ont été modifiées.



Pour des raisons de sécurité, ne pas enlever l'étiquette fixée sur le bloc d'alimentation de votre appareil. Si tel était le cas, en cas d'accident, contactez une personne qualifiée.



Il est interdit de copier une oeuvre protégée à moins d'avoir l'autorisation de le faire.

Demandez à une personne qualifiée pour tout service ou réparation.

Brève introduction au DVD

Le disque DVD est connu pour sa grande capacité de stockage et ses effets audio/vidéo remarquables. Sa capacité de stockage varie de 4.7 Go à 17 Go, approximativement 7/26 fois plus qu'un CD Audio traditionnel. Avec une résolution de 500 lignes horizontales, la technologie Home Cinéma, le Dolby Digital 5.1 ou le DTS, il apporte une ère nouvelle aux produits audio/vidéo grand public.

Comparaisons entre le DVD et les autres CD

	DVD				LD	SVCD	VCD	CD
Méthode Enregist.	Digital MPEG2				Analogique	Digital MPEG2	Digital MPEG1	Digital
Capacité	Simple Face 1 couche 4.7Go	Simple Face 2 couches 8.5Go	Simple Face 1 couche 9.4Go	Simple Face 2 couches 17Go		650MB	650MB	650MB
Temps	133mn	242mn	266mn	484mn	1 couche 60 mn 2 couches 120mn	45mn	74mn	74mn
Diamètre	12CM/8CM				30CM/20CM	12CM/8CM	12CM/8CM	12CM/8CM
Résolution	500 lignes ou plus				430 lignes ou plus	350 lignes ou plus	250 lignes ou plus	
Aspect	Multiple				Un			
Sous-titre	32 types				Max, 16 types			
Audio	Dolby Digital/Linear PCM							
Son	48KHz, 96KHz/16,20,24bit				44.1KHz/16bit			

Fonctions particulières

Langages et sous-titres multiples

Le DVD peut supporter 8 porteuses son (langues différentes) et 32 langues sous-titrées.

Angles multiples









Le DVD peut supporter 9 angles de caméra.

Intrigues, Histoires

L'utilisateur peut sélectionner le chapitre désiré directement.

Multiple Radio d'aspect

L'utilisateur peut sélectionner le format d'affichage désiré.

IMAGES	ECRAN TV		
	4:3		16:9
	Pan-Scan	Letterbox	
4:3 			
16:9 			

Précautions d'installation

Disques : manipulez vos disques avec précaution. Prenez les disques avec les doigts sur le bord ou sur l'ouverture. Placez toujours le disque avec l'étiquette vers le haut (dans le cas d'un disque à une seule face). Utilisez toujours un chiffon souple pour nettoyer le disque si nécessaire, et essuyez du centre vers le bord. Placez toujours les disques dans leur emballage après leur lecture et conservez-les en position verticale. N'utilisez jamais d'atomiseurs de nettoyage, benzine, liquides à électricité statique ou d'autres types de solvants. Si la surface du disque est sale, essuyez délicatement avec un chiffon souple et humide (uniquement de l'eau), n'essuyez jamais le disque avec un mouvement circulaire car les rayures circulaires peuvent facilement marquer et provoquer des parasites pendant la lecture.

Piles : Les piles utilisées dans cet appareil contiennent des produits chimiques nuisibles à l'environnement. Ne jetez pas les piles avec les déchets domestiques. Nous recommandons de les déposer dans un lieu pouvant accepter ce type de déchets.

L'appareil qui se trouve avec ce manuel est fourni sous licence sous certaines droits de propriété intellectuelle de parties tierces. Cette licence est limitée à une utilisation privée non commerciale par l'utilisateur final pour les contenus sous licence. Cette licence ne couvre aucun produit autre que celui-ci et ne peut être étendue à un produit ou processus qui n'est pas sous licence selon la norme ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3 utilisé ou vendu avec ce produit. La licence couvre uniquement l'utilisation de ce produit pour décoder des fichiers audio selon la norme ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3. Aucun droit n'est cédé sous cette licence pour des caractéristiques ou des fonctions du produit qui ne sont pas conformes à la norme ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3.

Attention : Les contrôles, les ajustements ou les procédures autres que ceux spécifiés dans ce manuel peuvent provoquer une explosion avec émission de radiations dangereuses.

Caractéristiques des disques

Excellente qualité sonore : Le système Dolby Digital mis au point par Dolby Laboratories, vous garantit une reproduction sonore de haute qualité.

Ralenti variable : Vous pouvez visionner une séquence en faisant varier la vitesse (ralenti et accéléré).

Format écran : Le système vidéo fait appel à la technologie de compression MPEG2. Vous permettant de choisir entre le format écran normal (4/3) et le format grand écran (16/9).

Contrôle parental (DVD) : Le contrôle parental permet aux utilisateurs de fixer un seuil au-delà duquel ils interdisent à leurs enfants de regarder des films violents ou réservés aux adultes.

Fonctions variées du menu affiché : Vous pouvez sélectionner la langue d'écoute et des sous-titres, ainsi que l'angle de vue que vous préférez pendant la lecture.

JPEG : Grâce à ce visionneur, vous pouvez voir des images numériques sur votre téléviseur.

Répétition : Vous pouvez écouter une chanson ou visionner un film plusieurs fois par une simple pression sur la touche REPEAT.

MP3/WMA : Cet appareil peut lire des disques gravés à partir de fichiers MP3/WMA.

Introduction

Caractéristiques des disques

Fonction Skip (saut instantané) (DVD) : Cette fonction vous permet d'effectuer des sauts de pistes pour faire avancer la lecture de 10 secondes.

Disques pouvant être lus par ce lecteur : CDR, CDRW, DVD+R, DVD-R, DVD+RW, DVD-RW.

Note : Il se peut que l'unité ne lise pas certains CD-R, CD-RW et DVD-R en raison du type de disque ou des conditions d'enregistrement.

Protection contre la copie : Nombreux sont les disques DVD protégés contre la copie. Ainsi vous ne pouvez connecter votre lecteur DVD que directement à la télévision et non au magnétoscope. Si vous le connectez à un magnétoscope, vous n'obtiendrez que des images déformées par le système de protection MACROVISION. Ce lecteur DVD intègre des technologies destinées à respecter la propriété intellectuelle dont les droits sont protégés par des brevets américains et des procédés de contrôle de la propriété de Macrovision Corporation et d'autres compagnies. L'utilisation de cette technologie doit être autorisée par Macrovision Corporation. Elle est limitée à l'usage domestique ou aux utilisations strictement définies par Macrovision Corporation. Les modifications techniques ou le démontage sont interdits.

Formats supportés



Divx 3-4-5-6



DVD+R
DVD+/-RW



Contrôle parental



Xvid



Multi-angle



Photos Jpeg CD



Mpeg 4



Kodak Picture CD



Closed Caption



Divx Pro



Disques audio HD



32 choix sous-titres



MP3/WMA



SVCD - VCD



8 bandes audio



DVD Vidéo



CDR-CDRW



Format d'affichage



Dolby Digital



OGG

The product complies with the KODAK Picture CD format and will display KODAK Picture CD.

The "KODAK Picture CD Compatible" logo is a trademark of Eastman Kodak Company and is used with permission. Manufactured under license from Dolby Laboratories, Dolby and the Double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works.

©1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. All rights reserved.

Service après-vente

ASSISTANCE : 0820.03.03.03*

Votre appareil est garanti 2 ans pièces et main d'oeuvre. Tout immobilisation dans un centre SAV excédant 7 jours, entraîne automatiquement une prolongation de la garantie pour une durée égale à cette période d'immobilisation.

En cas de défaut de fonctionnement pendant la période de garantie, vous pouvez contacter notre HotLine au 0820.03.03.03 (*) qui vous indiquera la bonne marche à suivre. Lors du retour de votre produit dans un centre agréé, nous vous prions de bien préciser la nature de la panne constatée et de joindre la copie de votre facture ou du ticket de caisse.

Notre garantie exclue toute défectuosité due à une utilisation anormale, les dégâts matériels, ainsi qu'à la reprise de toute intervention effectuée par un tiers non autorisé par PEEKTON, ainsi que :

- Produit endommagé suite à une mise à jour du firmware,
- Les tentatives de réparation effectuées par une station technique non agréée,
- L'absence du numéro de série ou de preuve d'achat,
- Les incidents entraînés par l'emploi de consommables ou d'accessoires non conformes aux spécifications PEEKTON,
- La modification du matériel pour le rendre conforme à de nouvelles spécifications, différentes des spécifications d'origine,
- Toutes opérations qui incombent à l'utilisateur, lesquelles sont décrites dans le manuel d'utilisation,
- Une alimentation électrique non conforme aux spécifications d'installation et d'environnement,
- Les accidents ou catastrophe y compris les incendies, les dégâts des eaux, la foudre et les tremblements de terre,
- Les pièces d'usure normales dites consommables : piles et accus,
- Le remplacement de pièces cosmétiques ou de pièces dues à la détérioration ou à la déformation anormale d'un produit,
- Les accessoires égarés ou manquants,
- Lorsqu'un produit est utilisé à titre professionnel.

En cas de panne :

Faites contrôler l'unité par un technicien d'entretien qualifié si :

- le cordon d'alimentation secteur ou la fiche d'alimentation est endommagé(e),
- un objet étranger ou un liquide a pénétré à l'intérieur de l'appareil,
- l'appareil ne semble pas fonctionner normalement,
- les performances de l'appareil se sont sensiblement modifiées,
- l'appareil est tombé ou le coffre a été endommagé.

NE OUVREZ PAS LE CAPOT ET NE TENTEZ PAS DE RÉPARER L'APPAREIL VOUS-MEME.

Important : Veuillez conserver une preuve d'expédition de votre produit.

**Adresse SAV : NES (SAV PEEKTON)
Rue des genêts - Zone de la Saussaye
45045 St CYR EN VAL**









Assistance Hotline : 0820.03.03.03*

Site Internet : www.peekton.com

Informations : info@peekton.com

(*) Du Lundi au Vendredi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h, 0.15€/min

Types de disques compatibles

Types	Dimensions	Contenus
	12 cm ou 8 cm	DVD : Audio digital compressé + Vidéo digitale compressée (Photos dynamiques)
	12 cm ou 8 cm	SVCD : Audio digital compressé + Vidéo digitale compressée (Photos dynamiques)
	12 cm ou 8 cm	VIDEO CD : Audio digital compressé + Vidéo digitale compressée (Photos dynamiques)
	12 cm ou 8 cm	CD-DA : Audio digital
	12 cm ou 8 cm	Mp3 : Audio digital compressé
	12 cm	Photos : Type Kodak ou Jpeg
	12 cm	Vidéo compressée au format avi et divx
	12 cm	DVD-R DVD-RW DVD+R DVD+RW

Remarques

Certains disques ne peuvent pas être lus avec cet appareil due à une surface rayée ou voilée, etc... Les CD audio qui contiennent des signaux de protection contre la copie ne peuvent pas être lus avec cet appareil.

En fonction de l'équipement d'enregistrement ou du disque CD-R/RW, certains disques CD-R/RW ne peuvent être lus avec cet appareil.

Cette unité ne peut pas lire des disques CD-R/RW sur lesquels ne figurent aucune donnée ou des disques dont le format de donnée est différent du format Mp3.

N'apposez aucune inscription ou étiquette sur les faces (face imprimée et face d'enregistrement) d'un disque.

N'utilisez pas de CD ayant une forme irrégulière (par exemple, en forme de coeur ou octogonale). Il peut en résulter des mauvais fonctionnements.

Les matériaux pour les disques DVD sont enregistrés dans les formats couleur PAL et NTSC. Sélectionnez de préférence des DVD enregistrés au format PAL.

Certaines opérations de lecture des DVD et des CD vidéo peuvent intentionnellement avoir été définies par les fabricants de logiciels. Comme cet appareil lit les DVD et les CD vidéo selon le contenu du disque défini par le fabricant du logiciel, certaines fonctions de lecture de cet appareil peuvent ne pas être disponibles ou d'autres fonctions peuvent être ajoutées. Consultez également le mode d'emploi accompagnant les DVD et les CD vidéo. Il est possible que certains DVD destinés à des fins professionnelles ne puissent pas être lus par cet appareil.

Code régional

Pour protéger la propriété intellectuelle, l'organisation de tutelle a découpé le monde en six régions. Les lecteurs DVD et disques DVD ne peuvent être joués que dans la région de référence par rapport au code régional qui leur a été affecté. L'illustration ci-dessous explique les symboles de ces six régions. Les lecteurs DVD d'une région ne peuvent lire les DVD d'une autre région. Ces six régions sont :



1 Le Canada, les USA et leurs territoires.

2 Le Japon, l'Europe, l'Afrique du sud, le Moyen-Orient (incluant l'Égypte).

3 L'Asie du sud-est et de l'est (incluant Hong-Kong).

4 L'Australie, la Nouvelle-Zélande, l'Amérique centrale, le Mexique, l'Amérique du sud, la mer des Caraïbes.

5 Les régions de l'ex-URSS, l'Inde, l'Afrique (incluant la Corée du sud et la Mongolie).

6 La République populaire de Chine.

Cet appareil a été conçu et fabriqué pour la lecture des DVD codé pour la zone géographique "2". Le code régional des étiquettes de certains disques DVD indiquent le type de lecteur pouvant reproduire ces disques. Cet appareil peut lire uniquement des DVD portant l'étiquette "2" ou "ALL". Si vous essayez de lire d'autres disques, le message "région du disque non valable" apparaît sur l'écran du téléviseur. Certains disques DVD peuvent être identifiés au moyen d'un code régional même si leur lecture est interdite par des limites de zone géographiques.

Terminologie de certaines fonctions

Titre

Les images et la musique d'un DVD sont découpées en plusieurs parties, sachant que le titre de chacune reste la zone la plus longue. Pour les images ordinaires d'une vidéo, il s'agit d'un film. Pour la musique courante, il s'agit de musique. A chaque titre correspond un numéro de série de manière à pouvoir le localiser facilement.

Chapitre

Il s'agit du sous-titre du titre de chaque partie de l'image ou de la musique du DVD. En principe, un titre contient plusieurs chapitres. Et chaque chapitre a sa propre numérotation de sorte qu'il peut être localisé facilement.

Piste

La musique ou les images d'un CD-DA ou VCD sont divisées en plusieurs zones. Chaque zone représente une piste. Chaque piste a sa propre numérotation et peut-être localisée facilement.

Scène

Les images animées et les images figées sont divisées en sections appelées "scènes". Chaque scène est affichée sur l'écran du menu et est identifiée par un numéro de scène, ce qui vous permet de localiser la scène de votre choix. Une scène comprend une ou plusieurs pistes.

Droits d'auteur

Il est interdit par la loi de copier, de retransmettre, de présenter, de diffuser, de reproduire en public ou de proposer à la location sans autorisation des matériaux sans droits d'auteur. Ce produit intègre la fonction de protection contre la copie développée par Macrovision. Des signaux de protection contre la copie sont enregistrés sur certains disques. Si vous enregistrez et reproduisez ensuite les images de ces disques sur un magnétoscope, des interférences apparaîtront dans les images. Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur protégée par les clauses sur les procédés de certains brevets américains et d'autres droits sur la propriété intellectuelle détenue par Macrovision Corporation ainsi que d'autres détenteurs. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur est soumise à l'autorisation de Macrovision Corporation et est exclusivement destinée à une exploitation à domicile et à un usage limité, sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.

Types de CD Vidéo

CD vidéo dotés de la fonction PBC : La fonction PBC (contrôle de lecture) permet une exploitation interactive de l'unité à l'aide de menus, de fonctions de recherche ou d'autres opérations comparables à celles d'un ordinateur. Vous pouvez en outre reproduire des images fixes avec une plus grande résolution si elles sont comprises dans le disque.

CD vidéo sans fonction PBC : Ces disques s'utilisent de la même manière que des CD audio tout en permettant en plus la lecture d'images vidéo ils ne sont cependant pas dotés de la fonction PBC.

Manipulation des disques

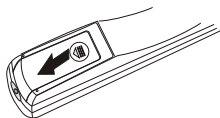
Ne touchez pas la face de lecture des disques. Saisissez les disques par le bord de manière à éviter toute trace de doigt sur la surface. Ne collez pas de papier ou de bande adhésive sur les disques. Après lecture, rangez les disques dans leur boîtier. N'exposez pas les disques aux rayons directs du soleil.

Télécommandes

Mise en place des batteries

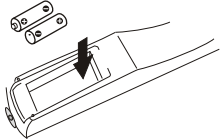
1

Ouvrez le couvercle



2

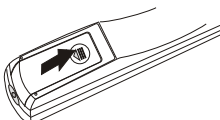
Insérez les piles



Respectez la polarité des piles indiquée à l'intérieur

3

Fermez le couvercle



La portée est de 8 mètres.

L'exposition de la télécommande à la lumière directe du soleil ou à celle d'un éclairage puissant peut entraîner une anomalie de fonctionnement.

N'utilisez pas une pile neuve et une usagée, remplacez les deux piles en même temps. Si vous ne vous servez pas de votre appareil pendant une période prolongée, retirez les piles pour éviter toute corrosion.

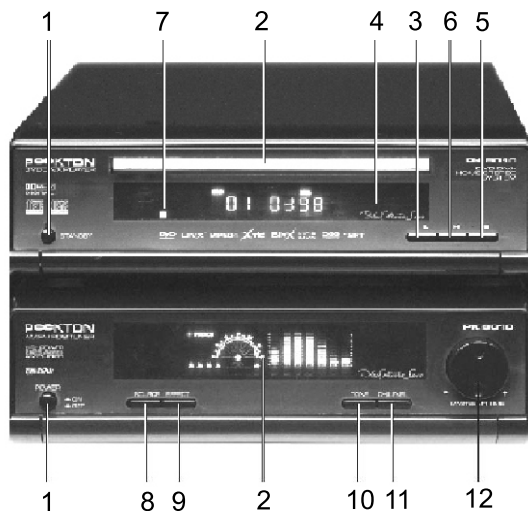
Lorsque vous disposez de piles usagées, veuillez vous conformer aux normes en vigueur dans votre pays.

Utilisation de la télécommande

Dirigez votre télécommande vers le récepteur infrarouge situé sur votre unité en respectant un angle maximal de 30°.

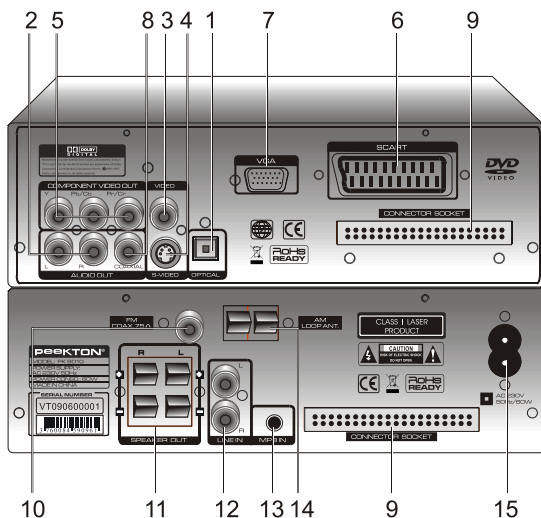


Façade avant



1. POWER/ON : Lorsque vous branchez l'appareil, l'afficheur s'allume. Si vous appuyez sur la touche STANDBY/ON, il s'éteint.
2. Tiroir à disque : Permet de charger un disque.
3. Touche OPEN/CLOSE : Pour ouvrir ou fermer le tiroir à disque.
4. AFFICHEUR : Il contient tous les indicateurs de fonctionnement.
5. Touche STOP : Pour arrêter la lecture du disque.
6. Touche PLAY/PAUSE : Pour démarrer ou arrêter temporairement la lecture du disque.
7. Récepteur de la télécommande.
8. SOURCE : Pour passer dans les 4 différents modes DVD / TUNER (AM/FM) / LINE IN / Mp3 IN
9. EFFET : Pour activer les différents effets d'environnement sonore.
10. TON : Pour ajuster les basses et les aigus en appuyant sur VOLUME +/-.
11. Levier-CH : Pour contrôler l'équilibre entre le canal droit et le canal gauche.
12. Bouton Volume principal : Pour ajuster le volume principal.

Façade arrière



1. SORTIE AUDIO DIGITALE OPTIQUE
Connectez le lecteur à l'entrée audio optique d'un amplificateur muni d'un décodeur Dolby numérique, DTS à l'aide d'un cordon optique.

2. SORTIE ANALOGIQUE AUDIO
Branchez aux prises femelles audio de votre téléviseur, récepteur audio/vidéo.

3. SORTIE VIDÉO (signal vidéo)
Connectez le lecteur à l'entrée vidéo de votre téléviseur à l'aide d'un cordon coaxial.

4. SORTIE S-VIDEO
Pour une meilleure qualité d'image, utilisez le câble S-Vidéo en le connectant à l'entrée S-Vidéo de votre téléviseur.

5. SORTIE COMPONENT VIDÉO
Utilisez ces prises si vous possédez un téléviseur avec prises. Élément vidéo Pr, Pb et Y.

6. PRISE PERITEL AV
Connectez le lecteur à l'entrée AV de votre téléviseur s'il est muni d'une prise Péritel.

7. SORTIE VGA
Utilisez cette prise si vous souhaitez connecter votre unité à un moniteur informatique.

8. SORTIE AUDIO DIGITALE NUMERIQUE
Connectez le lecteur à l'entrée audio numérique d'un amplificateur muni d'un décodeur Dolby numérique, DTS à l'aide d'un cordon optique.

9. FICHE CONNECTEUR
Connecte le DVD à l'ampli.

10. ANTENNE FM COAX 75
Connecte à l'antenne FM (fournie).

11. SORTIE HAUT-PARLEUR
Connecte l'ampli aux haut-parleurs.

12. ENTRÉE LIGNE
Connecte à un appareil AV externe..

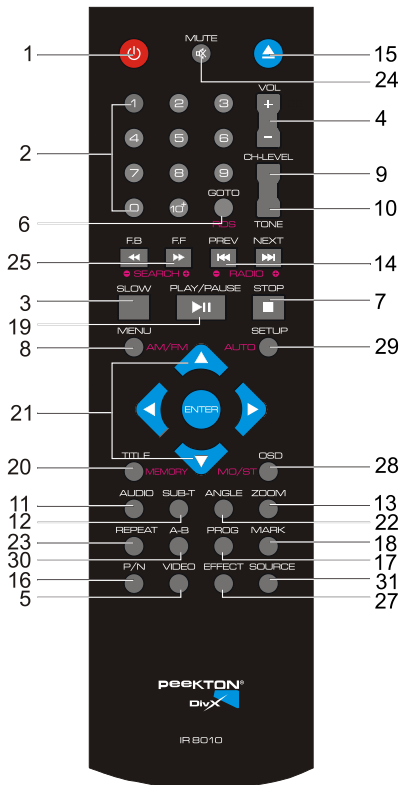
13. ENTRÉE MP3
Connecte un Mp3 ou un autre appareil audio portable.

14. ANTENNE CIRCULAIRE AM
Connecte à l'antenne AM (fournie).

15. CORDON ELECTRIQUE
Connecte à la source d'alimentation électrique avec le câble électrique.

Remarque importante : Référez-vous au manuel de votre récepteur pour savoir si votre TV prend en charge le balayage progressif. Si le balayage progressif est pris en charge, suivez les instructions du manuel pour configurer votre récepteur en mode balayage progressif. Il peut n'y avoir aucune sortie d'image si la sortie est connectée à une TV ou à un dispositif d'affichage non compatible avec le format ci-dessus.

Télécommande



- 1 MARCHE DVD : activation/ désactivation de l'appareil
- 2 Touches numériques
- 3 ETAPES : avance image par image
- 4 VOL +/- : réglage du volume
- 5 VIDEO : sélection du type de sortie vidéo
- 6 ALLER A : recherche en avant ou en arrière
- 7 STOP
- 8 MENU : affiche le menu DVD
- 9 LEVIER-CH : contrôle l'équilibre entre canal gauche et droit
- 10 TONE : ajuste basse et aigu avec la touche VOLUME +/-
- 11 AUDIO : pour changer les options audio
- 12 SOUS-TITRE : affiche le sous-titre
- 13 ZOOM : permet de zoomer une zone sélectionnée.
- 14 SAUT (avant/arrière) : changer de chapitre / piste
- 15 OUVRIR/FERMER : ouvre/ferme le plateau de disque
- 16 PAL/NTSC : passer du mode PAL au mode NTSC
- 17 PROG : enregistrer certains programmes
- 18 MARQUE : mettre en pause en cours de lecture à certains endroits marqués
- 19 LECTURE/PAUSE : démarrer ou mettre en pause la lecture
- 20 TITRE : affiche le contenu du disque
- 21 ENTRE/DIRECTION (HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE) : pour se diriger dans le menu
- 22 ANGLE : choix de différents angles deans un film
- 23 REPETER : répéter titres, chapitres, pistes ou tout le disque
- 24 MUET : coupe le son
- 25 FB/FF : retour/avance rapide
- 26 Entrer/OK
- 27 EFFET : active les différents effets de son
- 28 OSD : affiche le temps de lecture
- 29 REGLAGES : entrer dans le menu des paramètres du DVD
- 30 A-B : lecture d'une section déterminée du disque
31. SOURCE : choix de l'un des 4 modes suivants : DVD / TUNER (AM/FM) / LINE IN / MP3 IN.

Les touches suivantes ne sont valables qu'en mode tuner :

2. 0/1/2/ : choix d'une station programmée.
6. RDS : affiche chaque information RDS, lors de la réception d'une station RDS (si la station n'est pas une station RDS ou ne transmet pas de signal RDS supplémentaire, rien ne s'affiche.)
8. AM/FM : passe de AM à FM.
14. RADIO + : passe à la station programmée suivante
RADIO - : passe à la station programmée précédente
20. MEMOIRE : sauvegarde les stations programmées.
25. RECHERCHE + : recherche manuelle en avant par fréquence.
RECHERCHE - : recherche manuelle en arrière par fréquence.
28. MO/ST : passe de MONO à STEREO en mode FM.
29. AUTO : recherche automatique des stations programmées.

3 Choix de la connexion

Avant de commencer

Les illustrations suivantes montrent les raccordements de base au moyen des cordons audio et vidéo qui vous ont été fournis avec l'appareil.

Pour déterminer les meilleures liaisons à faire avec vos appareils audio/vidéo, consultez les manuels des appareils qui doivent être reliés.

NOTE

Avant de procéder aux raccordements ou à une modification des raccordements, placez l'appareil en veille à l'aide de la touche ON/OFF puis débranchez la fiche du cordon d'alimentation.

Insérez complètement les fiches dans les prises.

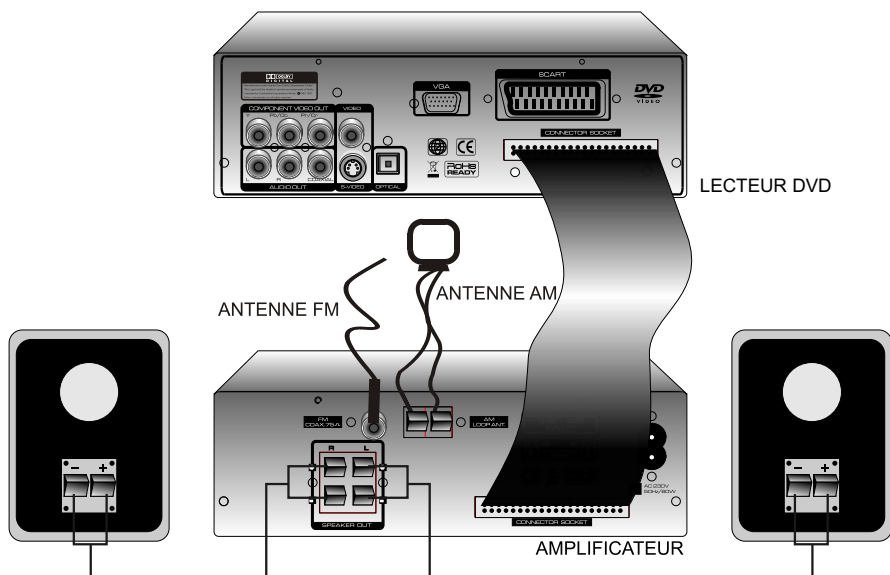
Des connexions lâches peuvent provoquer des interférences sonores ou autres.

Si des interférences apparaissent dans l'image pendant la lecture d'un DVD protégé contre la copie, raccordez directement l'appareil au téléviseur.

Ne le raccordez pas via un magnétoscope, un téléviseur/magnétoscope ou un sélecteur audio/vidéo.

Connexion du système HiFi

1. Connectez le DVD à l'Ampli avec le câble 40 Pin (fourni).
2. Connectez les haut-parleurs (D/G) à l'ampli avec le câble Ampli (fourni).
3. Connectez l'antenne FM (fournie) à l'entrée antenne.
4. Connectez l'antenne AM (fournie) à l'entrée antenne.



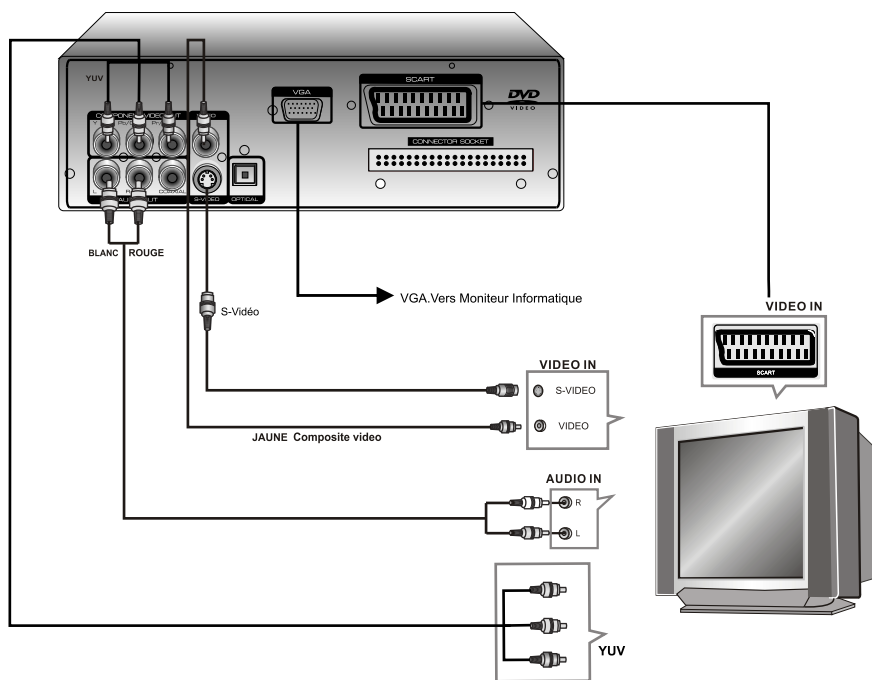
3 Choix de la connexion

Raccordement à votre téléviseur

Il existe plusieurs moyens pour raccorder les sorties audio/vidéo de votre unité à un téléviseur.

1. En utilisant une prise Péritel (non fournie).
2. En utilisant un câble S-VIDEO (non fourni) et les câbles audio (rouge/blanc), vérifiez que votre TV soit commuté sur S-VIDEO.
3. En utilisant le câble jaune (Vidéo composite) si votre TV est pourvue d'une entrée pour connecter une console de jeux ou un caméscope, et les câbles audio (rouge/blanc).
4. En utilisant un câble YUV (PROGRESSIVE SCAN) si votre TV/Moniteur est doté d'une entrée YUV.
5. En utilisant la sortie VGA pour vous connecter sur un moniteur informatique.

Selon les raccordements, pensez à commuter la source vidéo utilisée sur votre téléviseur.

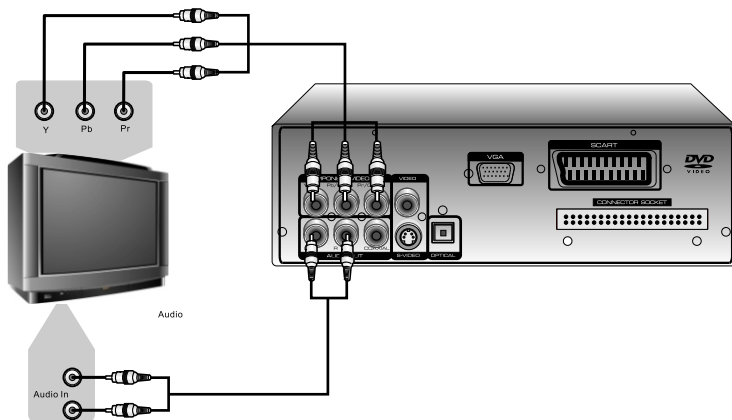


3 Choix de la connexion

Raccordement YUV (progressive scan)

ATTENTION : Avant de procéder à ce type de raccordement, vérifiez que votre TV (écran plasma, LCD, rétroprojecteur) possède une entrée YUV et soit compatible avec la lecture en progressive scan.

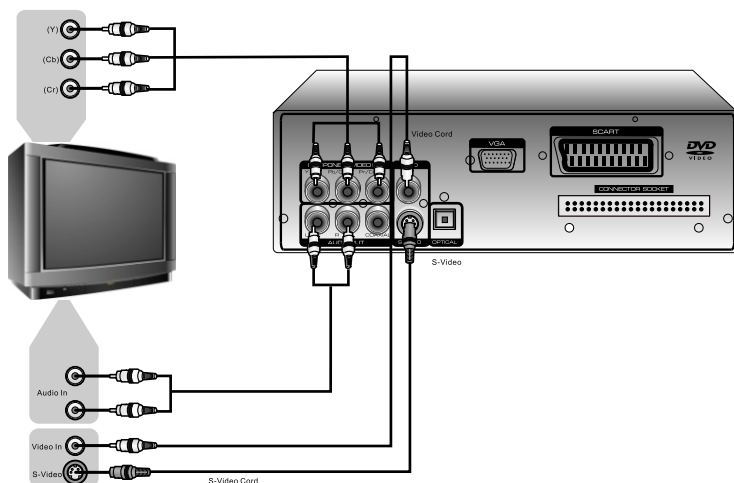
Si tel est le cas, raccordez votre unité comme indiqué ci-dessous puis appuyez sur la touche PS de votre télécommande pour activer ce mode.



Raccordement mode entrelacé-scan

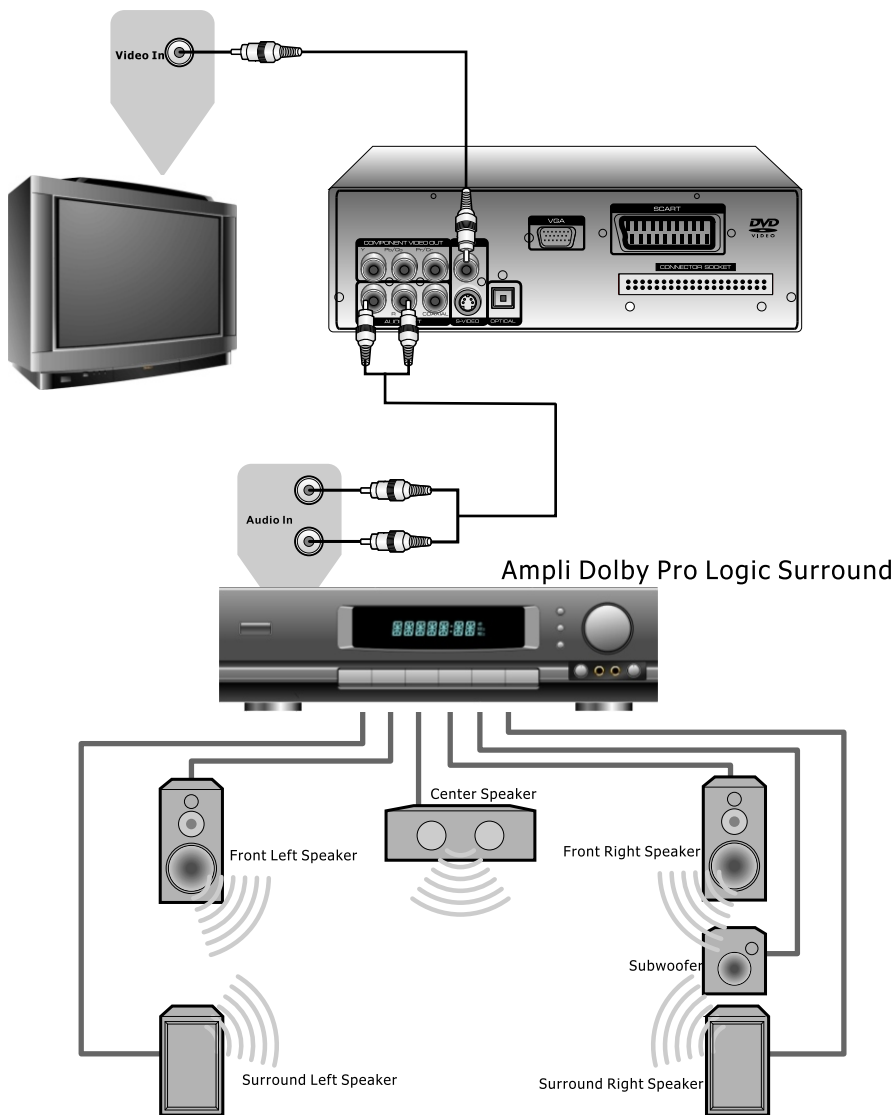
Pour visionner un DVD en mode entrelacé-scan, vérifiez que votre TV (écran plasma, LCD, rétroprojection) possède une entrée YUV et soit compatible avec la lecture en mode entrelacé.

Si tel est le cas, raccordez votre appareil comme indiqué ci-dessous puis modifiez les paramètres vidéo dans le menu setup. La sortie vidéo en mode Progressive scan ne peut être utilisée pour le mode entrelacé. Veuillez configurer le mode audio DOWNMIX sur LR/RT, STEREO, VSURR à la place du mode 5.1 ch. Si votre écran possède des entrées audio, vous pouvez utiliser la sortie mixée (MIXED AUDIO) de votre appareil.



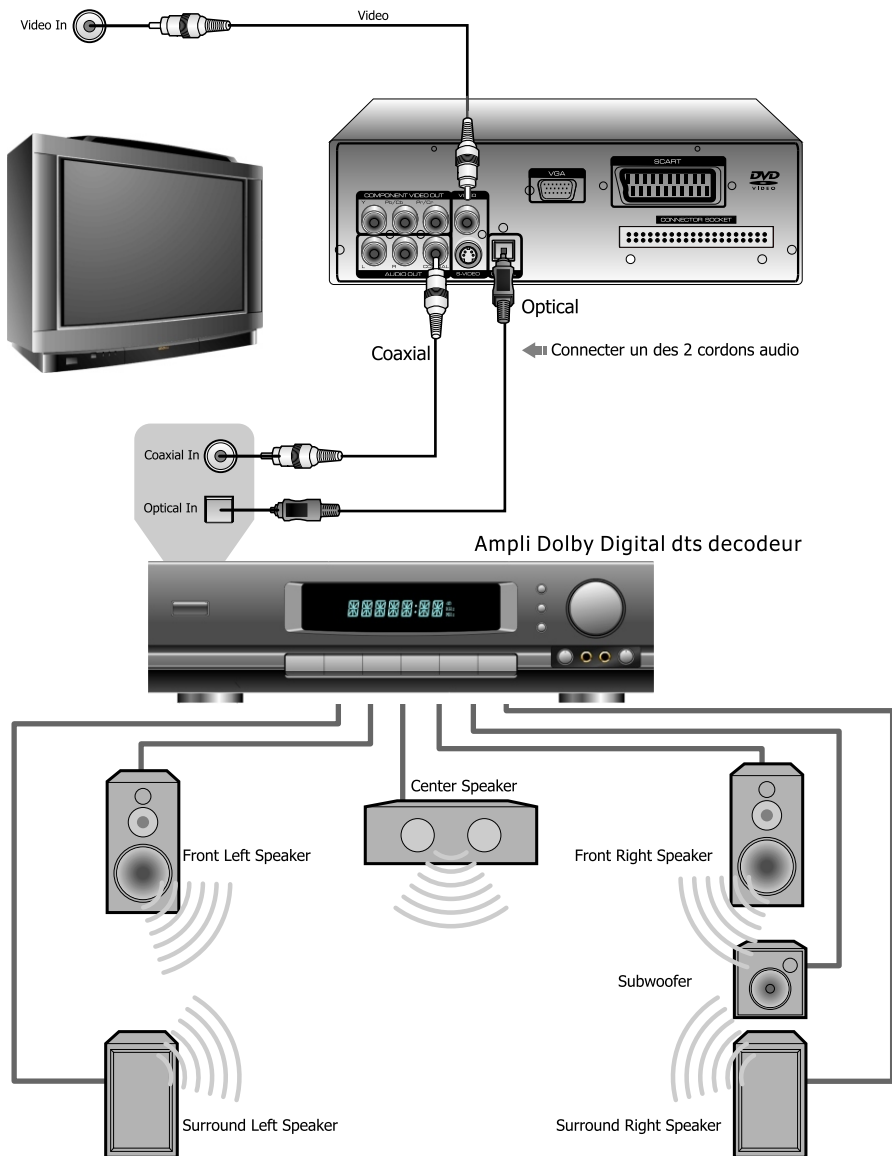
3 Choix de la connexion

Raccordement à un système audio/vidéo simple



3 Choix de la connexion

Raccordement à un ampli DTS ou Dolby Digital

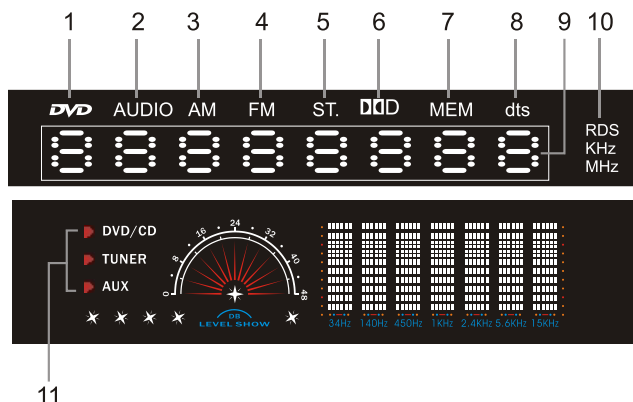


DTS est une marque déposée par Digital Theater System Inc.

FRANÇAIS

4 Fonctions de base

Afficheur



- | | |
|------------------|--|
| 1. Disque DVD | 7. Mémoire |
| 2. Audio | 8. DTS |
| 3. AM | 9. Chapitres et pistes, temps de lecture |
| 4. FM | 10. RDS |
| 5. STEREO | 11. MODE |
| 6. Dolby Digital | |

Sélection du type de standard TV

IMPORTANT : Les lecteurs DVD utilisent un signal PAL, NTSC ou automatique en sortie vidéo. Si vous constatez une image en noir et blanc sur votre TV, c'est que vous êtes toujours en mode SECAM (système de diffusion pour la France) alors que le lecteur de DVD envoie un signal PAL. Il faut donc impérativement commuter en mode manuel votre TV de SECAM vers PAL.

En règle générale, tous les téléviseurs commercialisés en France depuis 10 ans sont équipés d'un système PAL/SECAM.

1. Appuyez sur la touche P/N de la télécommande pour sélectionner le mode PAL (sortie vidéo de votre appareil) si votre téléviseur est configuré en mode PAL.
2. Appuyez sur la touche P/N de la télécommande pour sélectionner le mode NTSC (sortie vidéo de votre appareil) si votre téléviseur est configuré en mode NTSC.
3. Appuyez sur la touche P/N de la télécommande pour sélectionner le mode AUTO (sortie vidéo de votre appareil) si votre téléviseur est configuré en mode AUTO.

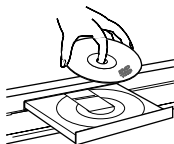


4 Fonctions de base

Lecture d'un DVD



⓪ STANDBY



S'il n'y a pas de disque dans le lecteur, l'appareil affiche "no disc"



OPEN/CLOSE



▶ PLAYOU ENTER



|| PAUSE



RETOUR



SUIVANT



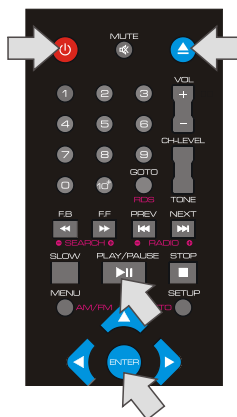
RETOUR RAPIDE



AVANCE RAPIDE

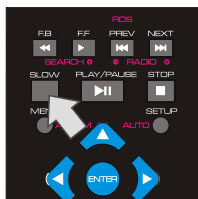


STOP/RETURN



4 Fonctions de base

Fonction Ralenti (SLOW)

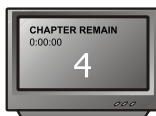


En appuyant sur la touche SLOW, vous activez la fonction lecture lente en avant et en arrière. La lecture se ralentit de 1/2, 1/4, 1/8, 1/16 en avant puis de 1/2, 1/4, 1/8, 1/16 en arrière jusqu'à une lecture normale.

Pour revenir à une lecture normale, appuyez sur PLAY.



Affichage informations sur écran



Lorsqu'un DVD est en lecture, vous pouvez accéder au statut de plusieurs fonctions.

1. Appuyez sur OSD, le numéro du titre en cours de lecture s'affiche, ainsi que le numéro du chapitre et le temps écoulé.
2. Appuyez à nouveau sur cette fonction pour faire apparaître le temps écoulé du titre.
3. Appuyez à nouveau sur cette fonction pour faire apparaître le temps restant du chapitre.
4. Appuyez à nouveau sur cette fonction pour faire apparaître le temps écoulé du titre.
5. Appuyez à nouveau sur cette fonction pour sortir de ce menu (Display off).

NOTE : En mode de lecture VCD, SVCD, CD Audio, l'affichage des informations est sous cette forme :



Fonction SOUS-TITRES



Appuyez sur cette fonction pour changer les langues des sous-titres.

Cet appareil gère 32 sous-titres différents. Pour enlever les sous-titres, appuyez sur cette fonction jusqu'à ce que vous obteniez l'information "subtitle OFF".

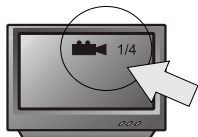
Important : pour pouvoir afficher les sous-titres, ces derniers doivent être présents sur le DVD que vous lisez. Pour cela, vérifiez sur la pochette de votre film la liste des sous-titres disponibles.



4 Fonctions de base

Fonction ANGLE

Certains films sont tournés en multi-angles, c'est à dire que vous avez le choix de visionner le film de différents angles de prise de vue. En général, il est indiqué sur la pochette du DVD s'il peut être reproduit sous différents angles. Pour activer cette fonction, appuyez sur ANGLE.



Fonction AUDIO

Appuyez simultanément sur cette fonction pour changer les langues et les modes son. Cet appareil gère 8 langages ou porteuses audio différentes. Important : la liste des modes audio ou langages sont imprimés sur la pochette de votre film.



Fonction A-B

Cette fonction vous permet de lire en boucle une séquence que vous sélectionnez. Appuyez sur cette fonction une fois pour marquer le départ (A) et une autre fois pour marquer l'arrivée (B). La lecture de la séquence s'effectuera en boucle jusqu'à ce que vous appuyez une nouvelle fois pour arrêter.



4 Fonctions de base

Fonction REPETITION

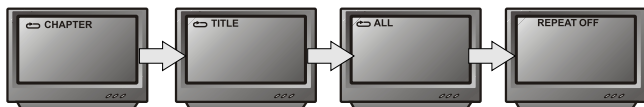


En appuyant sur la touche REPEAT, vous pouvez rejouer indéfiniment un chapitre, un titre ou tout le film.

Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour sélectionner le type de répétition que vous souhaitez.

Pour arrêter, appuyez une dernière fois sur REPEAT. Selon le type de disque lu, les informations suivantes s'affichent :

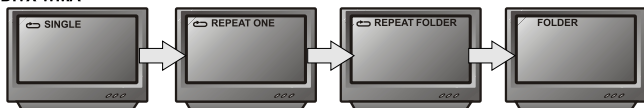
DVD



SVCD VCD CD AUDIO



Mp3 DIVX WMA



5 Configuration des menus

Menu SETUP (paramètres de l'appareil)



En appuyant sur la touche SETUP, le menu apparaît.

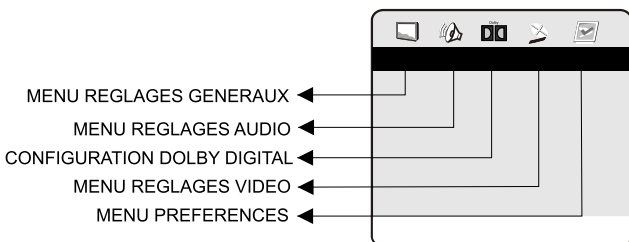
Utilisez ensuite les flèches pour vous déplacer dans les menus puis validez votre choix en utilisant la touche ENTER. Vous accédez alors aux sous-menus.

Utilisez les flèches pour sélectionner l'option désirée puis sur ENTER pour valider.

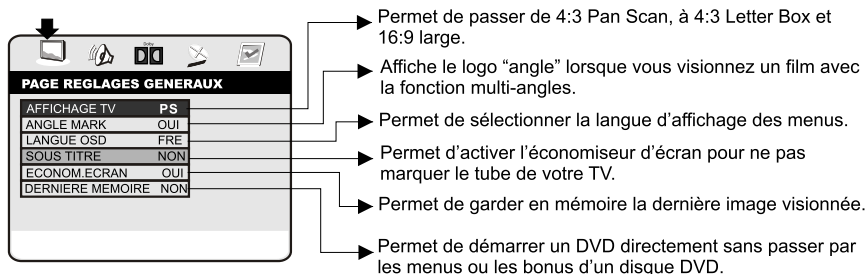
Configuration des menus

Menu SETUP (paramètres de l'appareil)

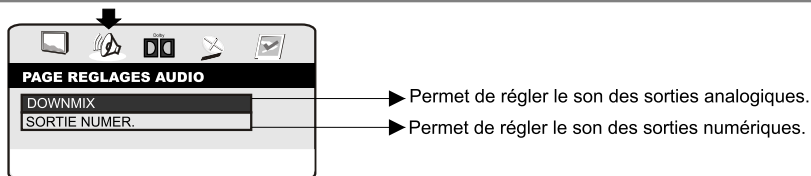
Après avoir appuyé sur la touche SETUP, vous pouvez sélectionner les menus suivants



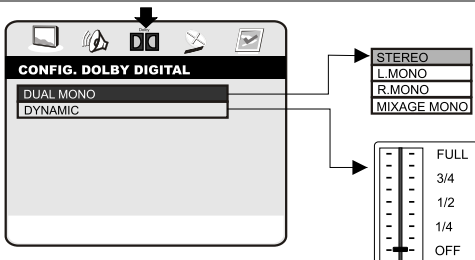
Menu REGLAGES GENERAUX



Menu REGLAGES AUDIO

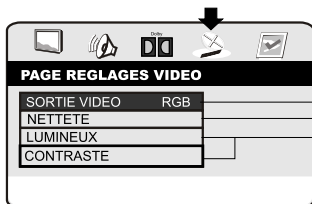


Menu REGLAGES DOLBY DIGITAL



Configuration des menus

Menu REGLAGES VIDEO



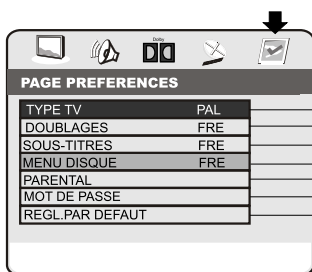
Permet de commuter les sorties vidéo de votre unité : RGB>YUV>VGA>P.YUV>P.RGB

Permet de sélectionner la netteté de votre image

Permet de sélectionner les réglages suivants pour améliorer la qualité de votre image :

- Netteté
- Lumière
- Contraste
- Gama

Menu REGLAGES PREFERENCES



Permet de régler standard TV que vous utilisez en entrée vidéo, utilisez PAL ou AUTO.

Permet de sélectionner une langue par défaut pour la lecture de la bande son dans la langue choisie.

Permet de sélectionner une langue par défaut pour la lecture des sous-titres dans la langue choisie.

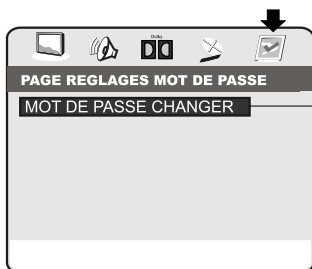
Permet de sélectionner une langue par défaut pour la lecture des menus d'un disque dans la langue choisie.

Permet d'affecter une restriction à la lecture de certains types de films (fonctionne uniquement sur les DVD).

Permet de modifier les réglages du mot de passe.

Permet de mettre les menus dans leur configuration d'origine.

Menu REGLAGES MOT DE PASSE



Permet de changer le mot de passe.

Le mot de passe d'usine est : **6800**

ANCIEN MOT DE P.
NOUV. MOT DE P.
CONFIRM. MOT DE P.

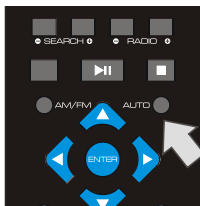
OK

Fonctions Radio AM/FM

Ce système supporte la fonction RDS (Radio Data System) dans les zones où la diffusion RDS est accessible. Ce système permet à certaines stations radio FM de transmettre des informations supplémentaires en même temps que le signal de radio FM normal. Les informations supplémentaires contiennent normalement le Nom de Programme, le Type du Programme, l'Heure, le Texte Radio, etc.

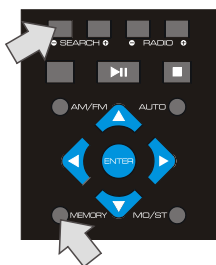
Appuyer sur **SOURCE** pour passer en mode AM/FM.

Sauvegarde mémoire auto



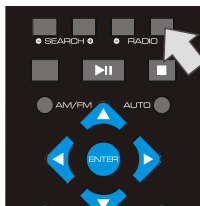
Appuyez sur **AUTO** pour commencer la recherche automatique de stations radio. La première station atteinte est stockée dans la mémoire sur la chaîne 1. Les stations suivantes sont automatiquement sauvegardées dans l'ordre.

Sauvegarde mémoire manuelle



Appuyez sur **RECHERCHE +/-** pour trouver la station souhaitée. Ou maintenir appuyé la touche **RECHERCHE +/-** pour aller automatiquement à la station accessible suivante. Appuyez sur **MEMOIRE** pour enregistrer la station trouvée dans la mémoire.

Rappel stations sauvegardées



Appuyez sur **0/1/..** pour choisir la station programmée, par exemple, entre 0 et 2 pour sélectionner la chaîne 02. Ou appuyez sur **RADIO +/-** pour aller à la station sauvegardée précédente ou suivante.

Remarque :

1 Si une station FM ne peut être sauvegardée automatiquement en raison de faible réception, la sauvegarde manuelle permet de trouver la station et la stocker.

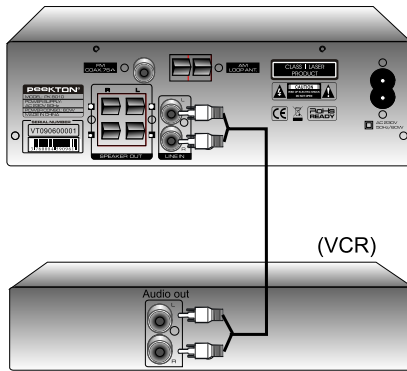
2 En mode Tuner, les touches [VOLUME+/-], [LEVIER-CH], [MUT], [TONE], [EFFET] sont accessibles sur la télécommande, pour le détail des fonctions, voir page 15 .

Fonction Entrée Ligne

Ce système supporte deux sortes d'entrée de ligne externe. Il est possible d'entrer les signaux analogiques audio stéréo d'un appareil externe tel que lecteur DVD, VCD, VCR, Mp3, magnétophone, etc.

Appuyer sur **SOURCE** pour aller en mode ENTRER LIGNE et mode Mp3.

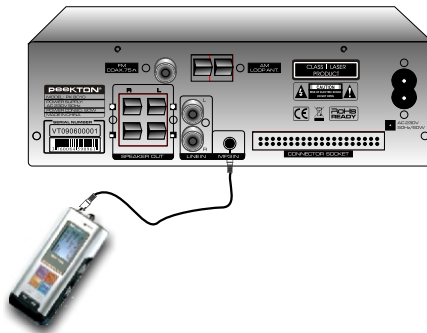
Mode Entrée Ligne



Remarque :

En mode Entrée Ligne, les touches [VOLUME +/-], [LEVIER-CH], [MUET], [TONE], [EFFET] sont accessibles sur la télécommande, pour le détail des fonctions, voir page 15.

Mode Mp3



Informations sur le format Divx (I)

Le DivX est un format de compression vidéo, c'est-à-dire une organisation et un traitement Spécifiques des données d'image et de son, qui permettent de réduire le poids des fichiers vidéo. Ainsi, un film issu d'un DVD, pesant environ 4,7 Go au départ, peut être compressé pour tenir sur un seul cd-rom, soit 650 Mo. Le DivX se comporte face à la vidéo comme le MP3 face à l'audio: c'est un format de compression puissant, conçu au départ pour permettre la circulation plus légère et donc plus rapide des données sur Internet puisque la plupart des fichiers vidéo s'échangent sur le Web à travers de logiciels « peer to peer » comme Kaaza, Shareaza ou Emule.

L'histoire commence en 1999 quand Microsoft crée son propre codec vidéo, le MPEG-4. Seulement, il est réservé à un unique format de fichier, les ASF. Cette limitation déplaît à un Français, un certain Jérôme Rota, connu sous le surnom de Gej. Ce dernier réussit à créer son propre codec DivX 3.11. Il améliore son codec et parvient à la version 4.0 en 2001, puis à la 5.0 en 2002. Ainsi, si le codec DivX permet quasiment de tout traiter en vidéo, toute source DV, DVD, MPEG, MPEG2, AVI pour en faire du DivX. Les logiciels qui accomplissent ces tâches s'appuient sur le codec DivX et sont de toutes origines: en effet, le codec DivX a volontairement été laissé par Jérôme Rota en Open Source (on code accessible) à tous ceux qui voulaient l'utiliser ou le modifier. Avant de lire et de créer vos premiers fichiers DivX, familiarisez-vous avec cette technologie. Voici les réponses aux questions les plus couramment posées sur les forums.

Les versions du DivX : 3.11, 4 et 5 : A l'origine, le DivX est le résultat d'une copie du codec MPeg4 version 3 de Microsoft. Jérôme Rota, a eu l'idée de modifier le codec de Microsoft pour pouvoir encoder ses vidéos. Il l'a appelé DivX 3.11. Parti aux Etats-Unis pour fonder sa société, DivX Networks, il a ensuite réécrit entièrement le codec MPeg4, en le rebaptisant DivX4, Puis l'a amélioré, ce qui a donné le DivX5. Cette dernière version peut décoder les vidéos compressées avec les précédentes.

Le DivX est un procédé de compression de vidéo numérique. A l'instar du Mpeg2, il comprime les données en éliminant les redondances et les informations peu perceptibles pour l'oeil humain. La compression d'une vidéo en DivX nécessite un encodage et un décodage. C'est la raison pour laquelle on parle de codec (codeur/décodeur) Le DivX est un codec VIDEO. Il laisse en fait le traitement de l'audio à d'autres codecs spécialisés. Il ne faut pas oublier en fait que le DivX reste un fichier de type AVI, donc Vidéo Audio Interleave. Les données vidéo et audio sont stockées en blocs indépendants. Le traitement des données audio est donc distinct. Que vous souhaitiez simplement lire des DivX ou en créer vous même, vous devez donc installer sur votre ordinateur tous les codecs audio qui peuvent être utilisés: le MP3 bien sûr, mais aussi le codec AC3 (pour restituer le Dolby), les filtres OGG Vorbis (Winamp) et, le codec WMA de Microsoft.

Le XviD est un codec au même titre que le DivX. Le XviD a été développé par une communauté d'amateurs bénévoles qui ont mis leurs sources afin de limiter les coûts de droits d'utilisation.

Le Divx Pro : Depuis la version 5 est apparu le Divx Pro, qui intègre des fonctions d'encodage supplémentaires qui optimisent le rendu de certaines scènes, par exemple lorsque les mouvements de caméra sont très rapides. Dans la pratique, il s'agit des Divx compressés avec les options Global Motion Compensation (GMC) et Quarter Pixel (Qpel), c'est-à-dire correspondant au profil d'encodage Mpeg4 Advanced Simple Profile (ASP).

Les sous-titres d'un DVD peuvent être extraits, mais ils ne sont pas sauvegardés avec la vidéo et l'audio, dans le fichier Avi. Ils sont enregistrés dans un fichier à part utilisant l'extension *.srt qui est la plus répandue.

Le Bivx = Divx multilingues : Les DVD comportent en générale plusieurs pistes audio, vous avez donc le choix d'intégrer plusieurs bandes son lorsque vous ripez un DVD au format Divx.

Pour information, cette unité est compatible Bivx, Xvid, Divx Pro, GMC/Qpel et peut lire les sous-titres au format *.srt avec ou sans tag.

Informations sur le format Divx (II)

Problèmes et solutions

Divx 3.11 : Si vous avez des problèmes de lecture du forma 3.11, le moyen le plus simple est de les transcoder au format Divx 5.xx. Commencez par installer « GSPOT », allez dans la section VIDEO et notez la valeur indiquée du bitrate pour conserver le même débit vidéo lors du transcodage. Lancer ensuite « VirtualDub », ouvrez le fichier *.avi à transcoder. Dans le menu Audio, choisissez l'option son venant de l'AVI et copie de flux directe. Dans le menu Vidéo optez pour l'option « traitement complet, puis compression. Une fenêtre apparaît, sélectionnez, dans le menu déroulant, la version du codec DivX 5 installée sur votre PC, puis cliquez sur le bouton configurer. Les paramètres du codec DivX s'affichent dans le menu déroulant « Variable bitrate mode », optez pour Multipass, 1st pass. Dans le champ « Encoding bitrate », indiquez le débit vidéo de Gspot. Cochez la case « Write my file » afin d'optimiser l'encodage du fichier final. Cliquez sur OK dans la fenêtre du codec DivX, puis dans celle de la configuration de compression de « VirtualDub ». Appuyez sur F7 et donnez un nom à votre fichier, puis validez. Le logiciel encode une première fois le film, et crée sur votre disque dur un (petit) fichier Avi non lisible. Ensuite, ouvrez à nouveau votre fichier original en DivX 3.11 dans « VirtualDub », Répétez les mêmes opérations que précédemment mais, après avoir cliqué sur le bouton Configurer (menu Vidéo, Compression), sélectionnez Multipass, 1st Pass. Conservez les autres réglages, validez deux fois, puis appuyez sur F7. Donnez à votre fichier le même nom que lors du premier enregistrement, puis validez 2 fois.

Décalages du son et de l'image : Deux cas de figure peuvent se présenter. Soit le décalage entre l'image et le son est constant durant tout film, soit il augmente progressivement: au début du film, le son est en phase avec l'image; à la fin, il est désynchronisé de plusieurs secondes. Pour corriger un décalage constant lancez « VirtualDub ». Ouvrez votre fichier vidéo dans le menu Fichier puis cliquez sur « ouvrir fichier Vidéo ». Déplacez le curseur de la barre de lecture pour sélectionner une scène où il sera facile de recalculer l'image et le son. Dans le menu audio, choisissez « Espacement ». Dans le champ correction du décalage audio, entrez une valeur en millisecondes, par exemple 10. Cette valeur devra être positive si le son est en avance sur l'image, et négative si le son est en retard. Puis validez. Testez le résultat. Si le son est toujours décalé, il faut recommencer l'opération en tâtonnant jusqu'à ce que la synchronisation soit parfaite. Ouvrez alors le menu vidéo et sélectionnez « Copie de flux directe ». Sélectionnez le même critère dans le menu audio. Puis appuyez sur la touche F7 pour enregistrer la vidéo modifiée. Donnez-lui un nouveau nom et cliquez sur Enregistrer. Pour corriger un décalage progressif décompactly le fichier Zip contenant AVI Info et double-cliquez sur setup.exe Installez AVI Info dans un dossier situé à la racine de votre disque dur. Copiez dans ce dossier le fichier Launcher.exe contenu dans le fichier Zip. Lancez « Launcher » et recherchez la vidéo défectueuse.

La fenêtre principale d'AVI Info apparaît, elle donne des informations sur les flux audio et vidéo qui composent le Divx. Sélectionnez l'onglet « Synchronize Audio », le film apparaît dans un lecteur multimédia. Positionnez-vous vers la fin du film, où le décalage est le plus prononcé, et sélectionnez une scène qui se prête à la synchronisation des images et du son. Cliquez sur Pause et notez le numéro de la première image (il est indiqué dans la partie inférieure droite du lecteur vidéo), Reportez ce nombre dans le champ « From » d'AVI info. Poursuivez la lecture jusqu'à la fin de la scène, cliquez sur Pause et relevez le numéro de la dernière image de la scène. Reportez-le dans le champ « To ». Cliquez sur le bouton « Apply » et bougez ensuite légèrement les curseurs FPS (images par seconde) de la section Stretch Audio en tâtonnant. Lorsqu'un son est entendu avant l'image qui lui correspond, il faut augmenter le nombre de FPS; lorsqu'il est entendu après, il faut le diminuer. Lorsque vous obtenez un résultat satisfaisant, cliquez sur le bouton « Apply » de la section Stretch Audio.

Fermez ensuite AVI Info et validez pour enregistrer les changements. Attention, les effets de cette manipulation sont perceptibles sur PC mais sur une platine DivX, le son reste de temps en temps toujours décalé.

Informations sur le format Divx (III)

Sous titres : Vous pouvez ajouter des sous-titres à vos films, par exemple si vous avez une version en VO et que vous souhaitez comprendre les dialogues. Pour cela il suffit de télécharger les sous-titres correspondant à votre Divx et de copier ce fichier (en règle générale au format *.srt ou *.sub) avec le fichier AVI. Rendez vous sur le site www.subtitles.cz (il en existe d'autres), créer auparavant une adresse email temporaire chez Yahoo par exemple afin d'éviter de communiquer votre adresse réelle et de vous retrouver inondé de spams. Téléchargez le fichier zip qui vous convient, dézippez le et copiez le avec le fichier *.avi de votre Divx. Attention, pour fonctionner correctement, le nom du fichier sous-titre doit être le même que celui de l'avi.

Couper des fichiers Divx : Si vous avez un fichier DivX trop gros pour le graver sur un CD, sa taille, il existe une solution en coupant le fichier avec « Nandub ». Pour cela, ouvrez le menu « File » et choisissez « Open video file » puis sélectionnez « Direct stream copy » Procédez de même dans le menu Audio. Dans le menu « Edit » cliquez sur « Set sélection start » puis sur « Go to last keyframe ». Dans la fenêtre qui apparaît, saisissez la capacité de votre CDROM à laquelle vous aurez soustrait 15 Mo puis validez par OK. L'endroit où sera effectuée la coupure apparaît. Vous pouvez le modifier légèrement, pour éviter une coupe au milieu d'une scène, en utilisant le bouton représentant une clé et une flèche de retour vers l'arrière. Sauvegardez la première partie en cliquant sur le menu file puis sur Save as AVI. Pour passer au segment suivant, ouvrez le menu Edit et choisissez « Move to selection end » puis « Set selection start, Move to end » et « Set selection end ». Ouvrez à nouveau le menu File et choisissez Save as AVI.

Les logiciels et les liens utiles :

Auto Gordian Knot : www.autogk.net, permet de créer des Divx à partir de DVD transférés sur le disque dur de votre ordinateur.

Dr Divx : www.divx.com, c'est le logiciel officiel de Divx Networks pour ripper vos DVD.

Codec Divx 5.1.1 : www.divx.com, pour télécharger le codec officiel de Divx Networks

Virtual Dub et Nandub : www.virtualdub.org, et www.cdub.soundforge.net permet d'encoder et de retoucher ou couper les séquences d'un Divx.

Gspot ou Avi info : www.headbands.com/gspo et www.divxdigest.com, permet d'identifier le format du Divx et les codecs utilisés.

Divx Video Duplicator2 : Un logiciel payant, une référence dans son domaine, www.absoft.com
www.subtitles.cz : Pour télécharger des sous-titres à intégrer à vos Divx
<http://nimo.titanesk.com/>: un pack regroupant de nombreux codecs
<http://www.cestfacile.org/telechargements.htm>: nombreux utilitaires DivX

Chaque configuration PC, chaque assemblage de logiciels peut générer ses propres erreurs que personne d'autre ne rencontrera. Il est de plus très important de connaître l'origine de la compression du fichier que vous souhaitez visionner sur votre lecteur Peekton afin d'en déterminer l'origine et ainsi pouvoir éventuellement encoder à nouveau votre fichier. Par expérience nous avons constaté que de nombreux fichiers souffrent de ce défaut. Pour la plupart des cas, il s'agit d'une désynchronisation avec un simple décalage dans le temps, le son arrivant une demi seconde avant ou après que le personnage bouge les lèvres. Ce phénomène trouve sa source dans le décalage généré sur le DVD lui-même. La norme DVD permet en effet de faire démarrer la bande son après la vidéo. Ce paramètre étant identifié par le lecteur de DVD, le son est normalement resynchronisé lorsqu'on visionne le DVD. Ce n'est hélas pas nécessairement le cas lorsque le DVD est rippé, puis encodé. La désynchronisation, n'étant pas identifiée, persiste. Lorsque le décalage reste constant tout au long du film, il est simple de résoudre ce problème en utilisant les logiciels VIRTUALDUB ou NANDUB. Ils nécessitent simplement une série d'essais afin de le recalculer correctement. Lors du rip, SMARTTRIPPER (<http://perso.wanadoo.fr/horizonpc/>) vous permet d'extraire la bande-son et d'identifier le décalage en question. Il est intégré dans le nom du fichier AC3 et se présente sous la forme suivante : vts_01{0x80}_audio_english_AC3(6Ch_48kHz_)_delay_116ms.ac3. Le paramètre DELAY indique un décalage de 116 ms par rapport à l'image. Il suffira de le restituer lors de l'opération de correction.

Informations sur le format Divx (IV)

Si la bande son se décale de plus en plus au fur et à mesure, la raison de ce décalage peut être liée à deux facteurs :

-Le premier dépend des cartes d'acquisition vidéo qui lorsqu'elles capturent une vidéo font l'impasse sur les trames, il y a donc moins de trames dans le film que sur la bande son et le décalage s'installe progressivement.

-La deuxième raison est liée à l'échantillonnage et à la compression audio. Lorsque l'opération est effectuée séparément le problème se présente rarement. Par contre, lorsqu'un logiciel tout-en-un comme NEODIVX, DIVXMACHINE ou FLASKMPEG opère la transformation en une seule passe, des problèmes peuvent survenir si le processeur de votre PC n'est pas suffisamment puissant.

Vous pouvez à ce sujet consulter les pages d'informations à l'adresse suivante :

www.divx-digest.com/articles/m2a-mpeg4_fr.html

Pour recalculer le son vous pouvez donc utiliser le logiciel SMARTTRIPPER si vous connaissez le « DELAY » afin de restituer lors de l'opération de correction. Si vous ne connaissez pas l'ampleur du décalage, vous pouvez utiliser VIRTUALDUB et identifier la séquence exacte à partir de laquelle le premier acteur du film parle, il faudra ensuite faire de même avec la piste audio. Il vous reste à calculer l'ampleur du décalage. Cette méthode n'est pas des plus précises, mais à le mérite d'atténuer le décalage. Lorsqu'il est de quelques millisecondes, il devient imperceptible. Une autre méthode consiste à estimer le décalage, elle fonctionne mais nécessite plusieurs encodages avant d'obtenir un bon résultat. Si SMARTTRIPPER a généré un fichier AC3 avec un nom de fichier de ce type :
vts_01([0x80]_audio_English_AC3(6Ch)_48kHz_)_delay_116ms.ac3, il vous suffit de noter la valeur en question qu'il faudra ensuite fournir à VIRTUALDUB ou NANDUB au moment opportun.

Lancez VIRTUALDUB, ouvrez votre film avec la commande « file open vidéo file », dénichez votre fichier au format *.AVI. Utilisez la commande « audio Interleaving » pour recalculer la piste vers l'arrière ou l'avant. Modifiez la valeur « Delay audio track by » Dans le menu Audio, choisissez la commande « Direct stream copy » pour éviter qu'il y ait un traitement du son autre que le décalage. Dans le menu Vidéo, choisissez la commande « Direct stream copy » pour que VIRTUALDUB ne recomprime pas la vidéo. Dans le menu File, choisissez la commande « Save as Avi » pour sauvegarder votre fichier sous un autre nom, le ré-encodage commence. Il arrive que le fichier audio MP3 soit plus court ou plus long que l'original en AC3, il faut alors étirer ou compresser la vidéo.

Lancez VIRTUALDUB

Ouvrez votre film avec la commande « file open vidéo file »

Dénichez votre fichier au format *.AVI

Accédez au menu Vidéo et choisissez la commande « Frame Rate »

Choisir l'option « Change so video and audio duration match » ou modifier manuellement el Frame Rate dans « Change to xxxxx Frame per second »

Si le Frame Rate est de 25000 par seconde, ne dépassez pas 25004 pour raccourcir un film d'1h40 d'une seconde. Un décalage de 30 Frames par

seconde aboutit à un raccourcissement de 8 secondes pour 100 minutes de film.

Pour télécharger les logiciels que nous citons, vous pouvez consulter les sites suivants :

www.divx.com

www.xvid.com

www.dvddemystified.com

www.dvddemystified.com

<http://divxfr.com/>

<http://f.campanella.free.fr>

www.alldivx.com

www.divxstation.com

www.doom9.org

Vous pouvez aussi utiliser GSpot pour identifier les informations sur le type de fichier divx

Mise à jour du firmware

Nous mettons régulièrement des mises à jour sur notre site Internet : www.peakton.com, merci de respecter la procédure de mise à jour car si vous upgradez mal votre appareil, vous risquez de l'endommager et de perdre sa garantie.

Les mises à jour proposées concernent principalement la correction de bugs de fonctionnement de l'unité ainsi que des upgrades de codecs si ces derniers apportent réellement une amélioration technique ou si une demande importante est constatée via notre HotLine.

Il n'est pas toujours possible d'installer de nouveaux types de codecs qui demandent une place importante de stockage sur la RAM et la FLASH de votre appareil et par conséquent ne pourraient pas techniquement être présents.

Il est important de tenir compte du fait que certaines mises à jour peuvent rendre la lecture d'anciens formats instable.

Lisez attentivement la procédure d'upgrade jointe au firmware afin d'éviter d'endommager votre appareil.

MP3-JPEG-KODAK

Informations sur le Mp3

L'unité peut lire des fichiers MP3 audio enregistrés sur des disques CD-ROM, CD-R ou CD-RW.

Avant de procéder à la lecture d'un disque MP3, veuillez prendre connaissance des remarques suivantes :

Un fichier MP3 archive des données audio comprimées.

Une piste MP3 doit être enregistrée sur un disque au format compatible ISO 9660, notez cependant que l'unité peut ne pas reproduire les pistes dans l'ordre de leur enregistrement.

Le nombre maximum autorisé de pistes et/ou d'albums sur un disque est de 250.

Si un disque contient des pistes audio et des pistes MP3, l'unité ne peut pas le lire.

Quant aux disques multiceSSIONS, l'unité peut lire un maximum de 20 ceSSIONS.

L'unité peut lire uniquement des pistes MP3 converties avec une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz et un débit binaire fixe de 128 kbps.

Il est possible que l'unité ne lise pas les pistes MP3 enregistrées avec une fonction d'écriture par paquets. L'unité peut uniquement lire des pistes MP3 portant l'extension de fichier ".mp3".

Le démarrage de la lecture de pistes MP3 peut nécessiter 30 secondes ou plus en fonction du nombre de pistes enregistrées et de la complexité de l'arborescence.

Si vous lisez une piste autre que MP3 portant l'extension de fichier ".mp3", le lecteur saute automatiquement à la piste valide suivante.

Le nom d'un album ou d'une piste peut comporter jusqu'à 11 caractères.

Il est possible que les caractères autres que des lettres ("A" à "Z"), les chiffres ("0" à "9") et les traits de soulignement ("-") ne puissent pas être affichés ou ne soient pas affichés correctement.

Selon le matériel d'enregistrement ou le disque CD-R/ RW lui-même, un album ou une piste erroné(e) ne pouvant être lu(e) sur l'unité peut apparaître sur l'écran du téléviseur.

Création de fichiers Mp3

Lors de la conversion de données audio en MP3 créez des fichiers MP3 ayant une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz et un débit binaire fixe de 128 kb/s.

Lors de la création de disques MP3 ne gravez pas plus de 250 pistes sur un disque.

Pour lire les pistes selon l'ordre d'enregistrement utilisez un logiciel capable d'enregistrer des pistes MP3 (fichiers) en ordre numérique et alphabétique. Pour des informations détaillées sur l'utilisation du logiciel, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le logiciel de gravage.

Insérez un nombre à deux ou trois chiffres au début de chaque nom d'album ou de piste pour que les albums et les pistes soient lus dans l'ordre.

Lecture des MP3-JPEG-KODAK

Ce lecteur peut décoder et lire les fichiers suivants :

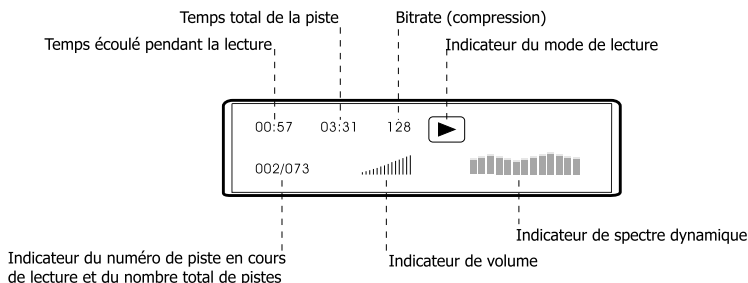
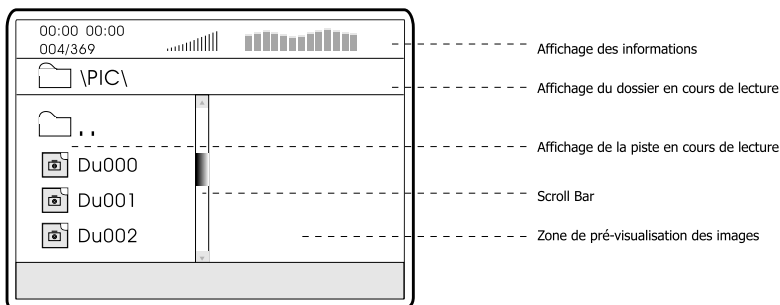
Mp3 : Fichiers audio compressés au format Mp3

JPEG : Fichiers photo au format jpg

Kodak : Fichiers photo formatés par les laboratoires KODAK TM

Affichage des informations

L'affichage des pistes contenues sur vos CD se fait sous cette forme:



Affichage des photos

La lecture des CD de photos est identique à celle d'un Mp3, vous disposez en plus d'un pré-affichage de l'image sur le côté droit du lecteur de photos.

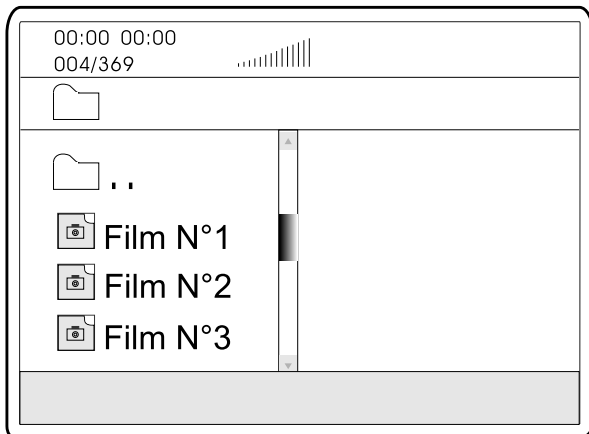
Vous pouvez faire défiler les photos en appuyant sur les touches avance ou retour de votre télécommande. Si vous appuyez sur la touche STOP de votre télécommande pendant la lecture, vous accédez à une présentation sous forme de vignettes (12 photos par planche).

Vous pouvez faire pivoter ou inverser une image en utilisant les flèches situées sur la télécommande. Vous pouvez changer de mode de présentation des photos (slide show) en utilisant la touche SUBTITLE de votre télécommande.

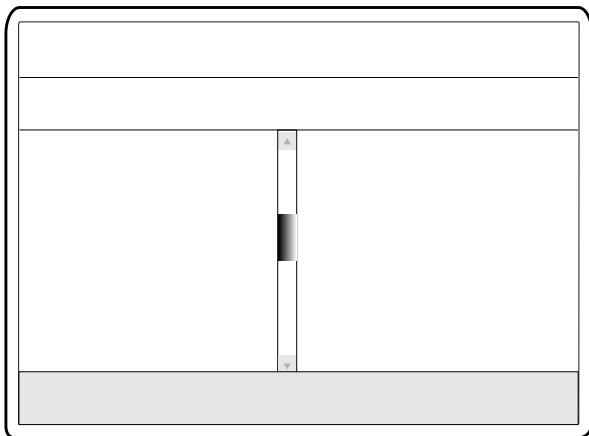


Affichage pendant le lancement d'un Divx

- A** Lorsque vous désirez lire un fichier au format *.avi (Divx, Xvid, Divx Pro, Bivx etc...) L'écran suivant apparaît et identifie la liste des fichiers sur votre CDROM.



- B** Une fois que vous avez sélectionné le fichier que vous désirez lire, l'écran suivant va s'afficher pendant 20 secondes le temps de charger le film dans votre lecteur. Veuillez patienter avant le début du film.




10 Liste des codes pays

Code	Language Name
6565	Afar
6566	Abkhazian
6570	Afrikaans
6577	Ameharic
6582	Arabic
6583	Assamese
6588	Aymara
6590	Azerbaijani
6665	Bashkir
6669	Byelorussian
6671	Bulgarian
6672	Bihari
6678	Bengali,Bangla
6679	Tibetan
6682	Breton
6765	Catalan
6779	Corsican
6783	Czech
6789	Welsh
6865	Danish
6869	German
6890	Bhutani
6976	Greek
6978	English
6979	Esperanto
6983	Spanish
6984	Estonian
6985	Basque
7065	Persian
7073	Finnish
7074	Fiji
7079	Faroese
7082	French
7089	Frisian
7165	Irish
7168	Scots Gaelic
7176	Galician
7178	Guarani
7185	Gujarati
7265	Hausa
7273	Hindi
7282	Croatian

Code	Language Name
7285	Hungarian
7289	Armenian
7365	Interlingua
7378	Indonesian
7383	Icelandic
7384	Italian
7387	Hebrew
7465	Japanese
7473	Yiddish
7487	Javanese
7565	Georgian
7575	Kazakh
7576	Greenlandic
7577	Cambodian
7578	Kannada
7579	Korean
7583	Kashmiri
7585	Kurdish
7589	Kirghiz
7665	Latin
7678	Lingala
7679	Laothian
7684	Lithuanian
7686	Latvian,Lettish
7771	Malagasy
7773	Maori
7775	Macedonian
7776	Malayalam
7778	Mongolian
7779	Moldavian
7782	Marathi
7783	Malay
7784	Maltese
7789	Burmese
7865	Nauru
7869	Nepali
7876	Dutch
7879	Norwegian
7982	Oriya
8065	Panjabi
8076	Polish
8083	Pashto,Pushto

Code	Language Name
8084	Portuguese
8185	Quechua
8277	Rhaeto-Romance
8279	Romanian
8285	Russian
8365	Sanskrit
8368	Sindhi
8372	Serbo-Croatian
8373	Singhalese
8375	Slovak
8376	Slovenian
8377	Samoan
8378	Shona
8379	Somali
8381	Albanian
8382	Serbian
8385	Sundanese
8386	Swedish
8387	Swahili
8465	Tamil
8469	Telugu
8471	Tajik
8472	Thai
8473	Tigrinya
8475	Turkmen
8476	Tagalog
8479	Tonga
8482	Turkish
8484	Tatar
8487	Twi
8575	Ukrainian
8582	Urdu
8590	Uzbek
8673	Vietnamese
8679	Volapuk
8779	Wolof
8872	Xhosa
8979	Yoruba
9072	Chinese
9085	Zulu

Problèmes et solutions

Problèmes	Solutions
La télécommande ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez les piles de la télécommande. Changez-les au besoin. - Utilisez la télécommande à une distance inférieure à 6 m - Retirez les piles et maintenez une ou plusieurs touches pendant quelques minutes pour réinitialiser le processeur de la télécommande. Remettez les piles et essayez de nouveau.
L'unité ne se met pas en route	<ul style="list-style-type: none"> - Le cordon d'alimentation est-il branché au secteur? - Vérifiez que vous n'avez pas activé le commutateur d'alimentation sur OFF.
La lecture du disque ne se fait pas.	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez l'installation du disque: étiquette sur le dessus - Le disque est-il compatible avec les formats du lecteur? - Essayez d'autres disques du même type - Le disque est-il sale ou rayé?
L'icône  s'affiche sur l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> - Cette icône s'affiche lorsque que vous souhaitez activer certaines fonctions qui ne sont pas compatibles avec le format du disque que vous lisez.
Le menu Disque ne s'affiche pas	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez si le disque possède un menu?
Le format d'écran ne peut être modifié	<ul style="list-style-type: none"> - Le format d'affichage est fixé en fonction de son enregistrement sur le DVD.
Aucun son	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez si la sélection Sortie Numérique est correctement activée dans le menu AUDIO.
Aucune station radio n'est atteinte	<ul style="list-style-type: none"> - passer en mode tuner. - connecter l'antenne.

Usage et entretien des CD (DVD)

Lors du retrait du disque de son coffret, appuyer sur l'axe en prenant le disque avec attention par les bords. Essuyer attentivement la surface enregistrée d'un disque souillé avec des traces de doigts ou de la poussière à l'aide d'un chiffon doux. Comme contrairement aux disques conventionnels, les disques compacts n'ont pas de rayures qui retiennent de la poussière ou des débris microscopiques, il suffit de les nettoyer à l'aide d'un chiffon doux pour enlever la plupart des particules. Passer le chiffon en partant du centre directement vers l'extérieur. La qualité de la reproduction ne sera pas modifiée même s'il y a de petites particules de poussière ou de légères taches. Pour nettoyer le disque, ne jamais utiliser de solvants chimiques tels que des sprays pour disques, des sprays anti-statiques, de la benzine ou du diluant. Ces produits chimiques peuvent endommager la surface du disque irréparablement. Après l'écoute, ranger le disque dans son coffret. Un disque rayé peut faire sauter le dispositif de lecture laser (pickup). Ne pas exposer le disque pour longtemps dans un endroit en plein soleil, trop humide ou à des températures trop élevées. Les disques se voilent à cause d'une exposition prolongée à des températures trop élevées. Ne pas coller de papier ni écrire avec un stylo à bille sur l'étiquette ou sur la surface du disque.

12 Spécifications

Alimentation électrique		AC ~230V/50Hz
Consommation électrique		60W
Environnement		Température 0 ~ + 4 0°C Humidité relative 5%~90% Placer horizontalement
Disc output	Système TV	PAL/NTSC
	Niveau sortie	1VP-P (75 Ω NEGATIVE SYNCHRONISM)
	Niveau sortie	1.0~2.2V (rms 1KHz/0dB)
	Fréquence de Réponse	20Hz~20KHz
	S/N(A poids)	≥ 80dB(1KHz)
	Portée Fréquence	≥ 70dB(1KHz)
	THD+BRUIT	≤ -60dB(1KHz)
BATTEMENT DE PLEURAGE		En-dessous de la limite de mesure des appareils
Tuner	Portée fréquence AM	522 ~ 1620KHz (unité=9kHz)
	S/N(A poids)	46dB
	Portée bande FM	87.5MHz ~108MHz
	S/N(STEREO)	40dB
Contrôle basse		± 7dB(200Hz)
Contrôle aigu		± 7dB(10KHz)
Puissance de sortie		25WX2
Fréquence de réponse		± 1.5dB(20Hz~20KHz)

Par la présente, ESM déclare que le modèle PK 8010 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 89/336/EEC et aux exigences de la directive basse tension DBT 73/23 modifiée par la directive 93/68.



Tout changement ou toute modification non expressément autorisée par une partie responsable pour cette unité annule les droits de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole double-DD sont des marques commerciales de Dolby Laboratories. Travaux confidentiels inédits 01992-1997 Dolby Laboratories. tous droits réservés.

Les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. Patents and other intellectual property rights owned by **Macrovision Corporation** and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.